

CITTÀ DI TORINO

Bando di gara n. 16/2009 per la concessione di un servizio parcheggio ad uso privato e del diritto di superficie nel sottosuolo di un'area di proprietà comunale - parcheggio Cittadella

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

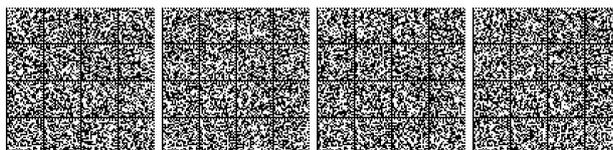
Denominazione Ufficiale: CITTÀ DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione del Dott. Ezio Martina		Telefono: +39 (011) 442- 2005 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: ezio.martina@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTÀ DI TORINO - DIVISIONE INFRASTRUTTURE E MOBILITÀ' - SETTORE PARCHEGGI E SUOLO		
Indirizzo postale: Piazza San Giovanni, n. 5		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di: Arch. Paola Giordano		Telefono: +39 (011) 443 -3363
Posta elettronica: paola.giordano@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 443-3384

I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il SETTORE PARCHEGGI E SUOLO)		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

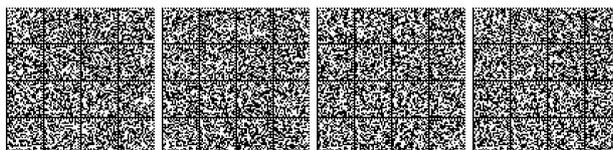
I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

Autorità regionale o locale	●
L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici	no ●

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE**

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA APERTA		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(a) Lavori	(b) Forniture: Acquisto	(c) Concessione di servizi: ●
Sito o luogo principale dei lavori: √	Luogo principale di consegna: √	Categoria di servizi 27
		Luogo principale di esecuzione: Torino- art. 1 del disciplinare di gara
II.1.3) L'avviso riguarda una concessione di servizi di cui all'art. 30 del D.lgs. 163/2006		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: CONCESSIONE DI UN SERVIZIO PARCHEGGIO AD USO PRIVATO E DEL DIRITTO DI SUPERFICIE NEL SOTTOSUOLO DI UN'AREA DI PROPRIETA' COMUNALE – PARCHEGGIO CITTADELLA <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 029099155D</i>		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	98. 35. 10.00 -8	□□. □□ -□ □□. □□ -□

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



Oggetti complementari	45. 22. 33.00 -9	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	98. 35. 11.00 -9	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	45. 23. 60.00 -0	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP) sì •			
II.1.9) Ammissibilità di varianti no •			

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Prezzo minimo a base di gara: € 3.900.000,00 oltre alla realizzazione di opere di sistemazione superficiale come indicato all'art. 4 punto 2) del disciplinare di gara

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in anni: **90**

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso): art. 7 punto 2) del disciplinare di gara.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: artt. 6 e 7 del disciplinare di gara

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: artt. 6 e 7 del disciplinare di gara

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: artt. 6 e 7 del disciplinare di gara.

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: artt. 6 e 7 del disciplinare di gara

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: artt. 6 e 7 del disciplinare di gara

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



III.2.4) Appalti riservati (se del caso)	no ●
--	------

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?	no ●
III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio	no ●

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura
Aperta ●

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione			
Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai ● criteri indicati nel disciplinare di gara (art. 5)			
CRITERI	PONDERAZIONE	CRITERI	PONDERAZIONE
1. numero aggiuntivo box/posti auto	Fino a 30 punti.	6.	
2. numero di posti auto da riservare prioritariamente agli aventi diritto	Fino a 5 punti.	7.	
3. qualità progettuale	Fino a 10 punti.	8.	
4. riduzione del tempo di esecuzione dei lavori	Fino a 3 punti.	9.	
5. rialzo sul prezzo a base gara	Fino a 52 punti.	10.	

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 16/2009	
IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto	no ●
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare	
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data: 29/05/2009 (gg/mm/aaaa):	

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

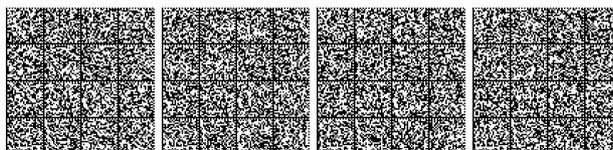


Documenti a pagamento	no ●
<p>Il disciplinare di gara e i relativi allegati tecnici sono in visione presso la DIVISIONE INFRASTRUTTURE E MOBILITA' - SETTORE PARCHEGGI E SUOLO, Piazza San Giovanni n. 5, Torino, (orario dal lunedì al venerdì 8,30 – 14,00) – . Ref. arch. Paola Giordano tel. +39 011/443 –3363 Gli stessi sono inoltre consultabili sul sito internet www.comune.torino.it/appalti</p>	
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte	
Data: 04/06/2009 (gg/mm/aaaa)	Ora: 10,00
IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte	
ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)	
giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)	
IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte	
Data: 05/06/2009 (gg/mm/aaaa)	Ora: 10,00
Luogo (se del caso): Torino – presso la Sala "C" (Commissione Igienico Edilizia), Piazza San Giovanni 5 – 2° Piano	
Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)	si ●

SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)	no ●
<i>In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:</i>	
V.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO	
E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI	no ●

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITA' EUROPEE IN DATA

27 marzo 2009

Gli interessati dovranno presentare offerta all' indirizzo indicato sopra al punto I.3) **entro le ore 10.00 del 4 GIUGNO 2009** con le modalità indicate nel bando e nell'art 7 del disciplinare di gara visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti. L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione e fino al quindicesimo giorno successivo. Da quest'ultima data decorrerà il termine per eventuali impugnative ai sensi dell'art. 21 della legge 6.12.1971 n. 1034 e s.m.i.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applicano i commi 8 e 9 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 70,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni contenute sul sito Internet: www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html).

Si avverte che la ricevuta di versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici è richiesta a pena d'esclusione.

La ricevuta del versamento di € 70,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici deve essere inserita nella busta riportante la dicitura "Busta A – Documentazione Amministrativa" di cui all'art. 7 del disciplinare di gara.

Si specifica inoltre che la busta riportante la dicitura "BUSTA C – Offerta economica" di cui all'articolo 7 del disciplinare di gara dovrà contenere oltre alle buste con la documentazione di cui ai punti B, C e D dell'art. 5 del disciplinare di gara, un dettagliato piano economico e finanziario dell'investimento e della connessa gestione debitamente sottoscritto dal legale rappresentante.

Il giorno di VENERDI' 5 GIUGNO 2009 alle ore 10,00 presso la Sala "C" (Commissione Igienico Edilizia) in Piazza San Giovanni n. 5, Torino al 2° piano, si procederà in seduta pubblica all'apertura delle offerte pervenute.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata o via fax, all'indirizzo o al numero di fax fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendono ricevere tali comunicazioni con posta cartacea dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di ammissione.

V.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 27 MAR. 2009 (gg/mm/aaaa)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE

CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

Dott.ssa Mariangela ROSSATO

C-094859 (A pagamento).

